

Q.7. Translate the following into English, keeping in view the idiomatic/figurative expression.

(10)

افریقہ کے مفکر نے ایک بار کہا تھا جب انگریز افریقہ آئے تو ان کے پاس جدت تھی اور ہمارے پاس زمین۔ وہ کہنے لگے کہ ہم یہاں آپ کو ترقی دینے آئے ہیں۔ ہم نے آنکھیں بند کر لیں۔ جب آنکھ کھلی تو ہمارے پاس جدت تھی اور ان کے پاس ہماری زمین۔ اسی طرح جب سوشل نیٹ ورک سائنس آئی، تو ان کے پاس فیس بک اور واٹس ایپ تھے۔ انہوں نے کہا یہ مفت ہے۔ ہم نے اپنی آنکھیں بند کر لیں اور جب آنکھ کھلی تو ہمارے پاس فیس بک اور واٹس ایپ تھے اور ان کے پاس ہماری آزادی اور ذاتی معلومات۔ پس جب بھی کوئی چیز مفت ہوتی ہے تو ہمیں اپنی آزادی دے کر اس کی قیمت ادا کرنی پڑتی ہے...!

Best of Luck for CSS2025

NO: 7

Urdu into English Translation

An African thinker once said that, when English men came into Africa, they had modernity and we had field. They said, ~~that~~ "we came here to modernize you." We closed our eyes; but when we ^{opened} we had modernity and they had our field. Similarly, when social network science came, they had facebook and whatsapp. They said, it is free. We closed our eyes and when we open; we had facebook and whatsapp. But they had our freedom of expression and our personal data. So, whenever there is a thing ^{for} in free, you have to pay for it, in the form of your freedom.

3-10